

**CARLISLE INDIAN INDUSTRIAL SCHOOL**  
 DESCRIPTIVE AND HISTORICAL RECORD OF STUDENT

*Santa*

NUMBER <b>2649</b> <i>274</i>	ENGLISH NAME <i>Netta Bourbonnais</i>	AGENCY	NATION <i>Potawatome</i>
BAND	INDIAN NAME	HOME ADDRESS <i>Camp Bourbonnais Vermont Okla.</i>	

PARENTS LIVING OR DEAD	BLOOD	AGE	HEIGHT	WEIGHT	FORCED INSP.	FORCED EPXR.	SEX.
FATHER, <i>L.</i>	MOTHER, <i>L.</i>	<i>1/4</i>	<i>15</i>	<i>5-2</i>	<i>103</i>	<i>34</i>	<i>F</i>

ARRIVED AT SCHOOL <i>Rep. 10, 11.</i>	FOR WHAT PERIOD <i>Three years.</i>	DATE DISCHARGED <i>June 20, 1916</i>	CAUSE OF DISCHARGE <i>Time out</i>
--	--	---	---------------------------------------

TO COUNTRY	PATRONS NAME AND ADDRESS	FROM COUNTRY
<i>5-6-13</i>	<i>To hospital at Lancaster (for training)</i>	<i>19-6-13</i>
<i>9-8-13</i>	<i>" " " "</i>	<i>5-29-14</i>
<i>6-12-14</i>	<i>" " " "</i>	<i>12-25-15</i>
<i>12-26-15</i>	<i>" " " "</i>	

THE SHAW-WALKER CO., MUSKOGEE, 79104

Months in school before Carlisle, .....

Trade on at Carlisle, .....

Grade at time of Discharge, .....

Trade or Industry, .....

Church, .....





30045



30045





443-

DEPARTMENT OF THE INTERIOR

UNITED STATES INDIAN SCHOOL

CARLISLE, PA.

OUTING SYSTEM

MRS. NELLIE R. DENNY, Manager.

MISS LIDA M. JOHNSTON, Girls' Agent.

MR. D. H. DICKEY, Boys' Agent.

May 9, 1916.

Mr. O.H. Lipps,  
Supt. Indian School,  
Carlisle, Pa.

Dear Mr. Lipps:-

Miss E.C. Taylor, Superintendent of Nurses in the Lancaster Hospital, gives me the following report for Ozetta Bourbonnais who will graduate on May 25th.

When Miss Taylor took charge in February and instituted more rigid rules, Ozetta never showed the least resentment toward the new order but applied herself most diligently and her examination marks are very high.

In actual practice of her nursing, she is not considered reliable. She has been punished for "Charting medicine when it had not been given." Her excuse, when questioned, was, "I was just going back to give it." In another instance medicine was given to the wrong patient through her negligence. Another offense for which she was punished was for having the enclosed picture taken.

Her actual duties end May 18th and many of the senior nurses leave for the week. Miss Taylor suggests that because she seems to be so well known in the town and it would save the expense of returning to Carlisle for so short a time, ~~that~~ she remain at the hospital the week prior to commencement day, May 25th. Ozetta is opposed to this plan and states that she has taken a room with reliable people for that week but will do whatever you think is best. She will write her plans to you.

Will you kindly advise Miss Taylor as to Ozetta remaining in the hospital for that week.

Very respectfully,

Lida M. Johnston.



445  
May 12, 1916.

Ozetta Bourbonnais  
The General Hospital  
Lancaster, Pa.

Dear Ozetta:-

I am sorry to have to file with your permanent record here at the school, the report and photographs of you which Miss Johnston has given to me. Neither I am sorry to say, is a very great credit to you.

Nearly every day I have letters from people who want to employ Carlisle graduates and ex-students, asking me to look up their records while they were students here. These letters come from Superintendents in the Indian Service and from people in the large cities all over the United States. The record you are making now will count either in your favor or against you when you apply for work in the future, whether it be in the Service or in one of the large cities. So you see how very important it is that you watch every action of yours and make your record clean every day.

I note also that there are two things against you as a nurse. I cannot impress upon you any stronger than I know Miss Taylor has, how very important it is that you should obey implicitly all orders of the physician in charge and that under no consideration should you ever try to deceive.

Miss Johnston tells me that you are to graduate on the 25th of this month., and that there has been a question as to what you shall do the week preceding your graduation, as your duties end the 18th. I want you to remain in the hospital that week, Ozetta. I believe this will be for your best interest. If after your graduation, you want to come to Carlisle, I will be glad to have you do this and spend a few days of rest.

Wishing you a successful commencement, I am

Very truly yours

Superintendent.



445

5-192 a

APPLICATION OF

Aaron Bourbonnais

FOR THE ENROLLMENT OF

Ozetta Bourbonnais

IN THE INDIAN SCHOOL AT

Carlisle, Penn.

NAME OF AGENCY FROM WHICH PUPIL CAME:

Shawnee Indian Agency

Date of enrollment, Sept. 2, 1911, 191

Term of enrollment, Three (3) years.

NAME OF COLLECTING AGENT:

Position,

APPLICATION FOR ENROLLMENT IN A NONRESERVATION SCHOOL.

(For a child enrolled at an Agency.)

For and in consideration of the Government of the United States assuming the care, education, and maintenance in the United States Indian School at Carlisle,

of Ozetta Bourbonnais; female; date of birth May 19, 1896;  
(Name of child.) (Sex.)  
Pottawatomie  
(Tribe.)

NAME OF FATHER. <small>(Both Indian and English.)</small>	LIVING OR DEAD.	TRIBE.	BAND.	DEGREE OF INDIAN BLOOD.
<u>Aaron Bourbonnais</u>	<u>living</u>	<u>Pottawatomie</u>		<u>1/4</u>
NAME OF MOTHER.	<u>dead</u>	<u>Chickasaw</u>		<u>1/4</u>
<u>Calista A. Bourbonnais</u>				

I, Aaron Bourbonnais, do hereby voluntarily consent and agree to the  
(Parent, guardian, or next of kin.)  
 enrollment in said school for a period of three years, and also obligate myself to abide by  
(Not less than 3.)  
 all the rules and regulations for Indian schools.

The said child has been enrolled in the following schools:

NAME OF SCHOOL.	DATE OF ENROLLMENT.	DATE OF DISCHARGE.	CAUSE.	GRADE.
1. <u>Shawnee Indian</u>				
2. <u>Training School</u>	<u>1906</u>			<u>6th</u>
3.				
4.				

Aaron Bourbonnais  
(Parent, guardian, or next of kin.)

P. O. address: Tecumseh, Oklahoma

Two witnesses:

E. J. Seymour  
W. H. Seymour



GOVERNMENT PHYSICIAN'S CERTIFICATE.

I hereby certify that I have this day carefully examined the above-named child herein proposed for transfer and find Lux to be in proper physical condition to attend school, and not afflicted with tuberculosis or any disease which would be a menace to the health of other pupils.

This 2 day of September, 1911

B. F. Hamilton

Physician at Shawnee

RESERVATION BONDED SUPERINTENDENT'S CERTIFICATE.

I hereby certify that the statements made in the foregoing application and certificate, to the best of my knowledge and belief, are true; that the consent of Laura F. Bonhomme (Parent, guardian, or next of kin.) was voluntary, and I recommend the transfer of the said child. The economic conditions of this pupil's home are (here state facts which will enable the Superintendent of the nonreservation school to give the pupil such instruction and training as may best prepare him to meet these conditions, if he is to return to them):

This 7th day of Sept, 1911

John A. Buntin  
Emma L. Szymon Superintendent.

Chief in charge

NONRESERVATION SCHOOL PHYSICIAN'S CERTIFICATE.

I hereby certify that on \_\_\_\_\_, I made a careful examination of the physical condition of \_\_\_\_\_, the child named in the foregoing application, and found \_\_\_\_\_ to be \_\_\_\_\_

I therefore recommend that the said child be \_\_\_\_\_ enrolled in this school.

This \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 1911

Nonreservation School Physician.

SPECIAL NOTE.

This form must be executed in duplicate when a child is transferred from a reservation to a nonreservation school. The Superintendent of the nonreservation school shall be furnished with the original of this form for his files, and the duplicate shall be deposited in the office of the superintendent in charge of the reservation. The Reservation Superintendent will then send to the Commissioner of Indian Affairs his certificate as provided by law. All the blanks must be properly filled in every case.

If the information called for on any part of the blank is not known, that fact should be stated. No space should be left unfilled. Whether the parents are living or dead, their names must be given.

The person who signs the blank as consenting to the transfer should indicate his relation to the applicant by marking out the word "parent," "guardian," or "next of kin," leaving unmarked only the title appropriate to the signer. 6-870



## INDORSEMENTS.

---

The laws relating to the transfer of Indian children from reservations and schools are as follows:

That hereafter no Indian child shall be sent from any Indian reservation to a school beyond the State or Territory in which said reservation is situated without the voluntary consent of the father or mother of such child if either of them are living, and if neither of them are living without the voluntary consent of the next of kin of such child. Such consent shall be made before the agent of the reservation, and he shall send to the Commissioner of Indian Affairs his certificate that such consent has been voluntarily given before such child shall be removed from such reservation. And it shall be unlawful for any Indian agent or other employee of the Government to induce, or seek to induce, by withholding rations or by other improper means, the parents or next of kin of any Indian to consent to the removal of any Indian child beyond the limits of any reservation. (28 Stats., p. 906.)

*Provided*, That hereafter no Indian child shall be taken from any school in any State or Territory to a school in any other State against its will or without the written consent of its parents. (29 Stats., p. 348.)

That no Indian pupil under the age of fourteen years shall be transported at Government expense to any Indian school beyond the limits of the State or Territory in which the parents of such child reside or of the adjoining State or Territory. (35 Stat. L., 781.)

The rules provide that—

A pupil who has been regularly enrolled in a nonreservation school must not be taken to any other nonreservation school without the consent of both Superintendents and the Commissioner of Indian Affairs, and superintendents will be held to strict accountability for such pupils taken to their schools.

An Indian boy or girl 18 years old and over may, without the consent of parents or others, personally sign the application form on its being changed to suit the case; but in all cases where the parents are living they should first be consulted.

This form is to be used only in transfers from reservations or Indian schools to nonreservation schools.



444

May 5th, 1914.

Miss Ozetta Bourbonnaise,

General Hospital, Lancaster, Pa.

My dear Friend:

Replying to the letter which you addressed to Mr. Meyer at this school on May the 3rd, this is to advise that the party of home-going students will probably leave here during the second week in June. Therefore, if you desire to visit with your sister before she leaves for her home you should take up at once with the Superintendent of the Hospital where you are located your request for permission to do so.

If you can be spared from your work I shall not object to your coming here for a two week's visit, but I should like to hear from the Superintendent that such an arrangement can be made without inconvenience.

Please let me hear from you if I can be of further assistance.

Very truly yours,

HKM.

Supervisor in Charge.

General Hospital.  
May 3 - 1914.

Mr. Henry R. Myers -

Dear Friend:-

On lately receiving a letter from  
my sister Isobel Bourbonnaise  
saying that she was informed  
that the Home Party left June the  
24th.

I am very anxious to know  
the exact time they leave; & I  
would like to spend two weeks  
with her before she leaves.

If you will kindly write on  
the exact line, I will be very  
grateful to you.

Thanking you very kindly.

I am, Sincerely,

Yr. Obedt. Servant,

General Hospital  
Lane, Penryn;



REPORT OF Ozetta Bourbonnais pupil of Carlisle Indian  
 School, who went 5-6-13 to live with at Lancaster Hospital  
(Date) (Patron)  
 of Lancaster, Lancaster,  
(Post Office) (County)  
Penn., Lancaster Railroad Station  
(State)

Conduct See remarks on other side

Health

Ability

Cleanliness

Economy

Situation of Room

Condition of Room

Condition of Clothing

Wages

Are careful accounts kept by patron?

Are careful accounts kept by pupil?

Number of days at school

Distance to school

Grade or quality of school

Name and address of teacher

Qualifications of teacher

In what grade was pupil at Carlisle?

In what grade is pupil at present?

Attends what church and Sunday school?

Distance to church

Is there a Catholic church in locality?

Who compose patron's family?

What other help is employed?

Locality of home

Home life and environments

Trade at school

Nature of work

Pupil's age 19 Experience Previous work in school Hospital



Any general statement or wishes of patron or pupils, together with Agent's estimate of place, people, and pupil:

Ozetta has made rapid progress in her profession since she entered the hospital. Both the Supt. of Nurses and the Phy. in charge speak very highly of Ozetta's faithfulness, her comprehension and strict attention to duty. She expects to graduate in June 1916. The Phy. in Charge remarked that he would be willing to take more Indian girls in training if they proved as efficient as Ozetta had proved.

L.M. Johnston.  
Girls Field Agt.

O H L  
Capt. D. S.,  
C. Pa

Lancaster Pa  
5/15/16

443-

Miss Bourbonnais  
is leaving at noon to  
day to see you.  
Will return this evening.

B. E. C. Taylor

M. N.  
Ed

Joseph Yellowhead May ~~12th~~ 11th.

Thomas Knocks May 12th.

443 -  
Ed. Emp.  
12728-1916  
C A B

July 8th, 1916.

Miss Ozetta Bourbonnais,  
Sharon, Okla.

My dear Friend:

You will find copied below a letter that was received here this morning from the Office at Washington:

"Referring to your letter of June 3, recommending a noncompetitive examination for Ozetta Bourbonnais, you are requested to advise the Office as to whether any members of Miss Bourbonnais' family are now in the Government Service. This information is required by the Civil Service Commission before the examination may be held."

As it cannot be arranged to examine you until the information desired is given it will be appreciated if you can report fully without delay. There should yet be time to arrange an examination for you before the 1st of August.

Very truly yours,

(Signed) HARVEY K. MEYER  
Secretary.

(Copy to Office of Indian Affairs.)



# Information regarding pupils to test eligibility and whether in need of Federal aid.

Date of report May 18, 1915

Name of child Opetha Marie Bourbonnaise Age 19 yrs Grade \_\_\_\_\_

Home post office Shawnee, Okla.

Tribe Pottawatomie Degree of Indian blood  $\frac{1}{8}$

How many acres of land do you own none Location ✓

What is the annual income from your land ✓

Do you have any other income \_\_\_\_\_ How much \_\_\_\_\_

Is your father living yes

Father's name Carlow F. Bourbonnaise

Home post office Antonia, New Mexico

Tribe Pottawatomie Degree of Indian blood  $\frac{1}{4}$

Is he a citizen yes

How much land does he own I do not know Allotment No. \_\_\_\_\_

What is its estimated value ✓

What is the annual income from his land ✓

Does he have any other income I do not know

If so, how much " " " " " "

Does your father pay taxes on land or personal property yes

Is your mother living no

Mother's name Catherine Cropper (Madian name)

Home post office ✓

Tribe ✓ Degree of Indian blood ✓

Is she a citizen ✓

How much land does your mother own ✓ Allotment No. \_\_\_\_\_

What is its estimated value ✓



What is the annual income from her land.....

Does she have any other income.....

If so, how much.....

Does your mother pay taxes on her land or on personal property.....

With whom do you make your home *Mrs. Mary A. Burkman (Grandmother)*

How many rooms in the house *10.*

How many live in the house *Three.*

How far is your home from the nearest public school.....

Why do you not attend that school.....

How many teachers employed there.....

How many grades maintained.....

How many months of school each year.....

Did you ever attend a public school *Yes*

If so, how long *1 1/2 years* Where *Clanton, Texas*

How many brothers of school age have you *None*

How many sisters of school age have you *Two*

Are they in school *Yes*

Where *Shower, Okla. Indian School*

Remarks and recommendations of superintendent with reference to eligibility and need of Federal aid:

Superintendent.

NOTE.—One of these blanks should be filled out by each pupil at Government boarding schools, preferably with the assistance of the superintendent or some one designated to act as his representative. If the superintendent is of opinion from the information given that the pupil is entitled to enrollment he should so indicate by signing the blank in the proper place and filing in the individual pupil's folder. In the case of pupils concerning whose eligibility or need of Government aid there is some doubt, superintendents should make proper remarks and recommendations in the space indicated and forward the form to the Indian Office for consideration.

# The Pennsylvania Railroad Company

PHILADELPHIA, BALTIMORE &amp; WASHINGTON RAILROAD COMPANY

NORTHERN CENTRAL RAILWAY COMPANY

WEST JERSEY &amp; SEASHORE RAILROAD COMPANY

Harrisburg, Pa. June. 19th. 1916.

SUBJECT

Mr. Harvey K. Meyer.

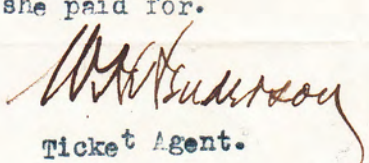
Carlisle, Pa.

My Dear Sir:-

Referring to your letter of ~~even~~ date introducing Qzetta Bourbonnais enroute Harrisburg to Woodward, Okla.

Beg to advise that Miss Bourbonnais was furnished with one ticket Harrisburg to Woodward also Pullman ticket to Chicago. Ill for lower berth train No. 5 today (3.45 P.M.) she was shown all courtesies and appreciated same. The Pullman reservation she paid for.

Respectfully.

  
Ticket Agent.



445-

June 18th, 1916.

Mr. Henderson,  
Ticket Agent, Pennsylvania R. R. Co.,  
Harrisburg, Pa.

My dear Sir:

This is to introduce to you one of our Indian girls, Ozetta Bourbonnais, for whom a ticket for use from Harrisburg to Woodward, Oklahoma, via the Pennsylvania and Santa Fe was placed thru Mr. Bender of the C. V. Station in Carlisle this morning.

She desires to leave on your train No. 5 and any help you can give or any courtesies you can have extended will be appreciated.

Very respectfully,

Secretary.



4-13-  
June 15th, 1916.

Miss Ozette Bourbonnais,

Mercersburg, Pennsylvania.

My dear Friend:

In the absence from school of Mr. Lipps please allow me to state that your letter of the 10th instant has just now come to my desk and that you may return to your sister's home at Woodward, Oklahoma, at any time you can plan to do so. As your period of enrolment at Carlisle has terminated you are entitled to transportation at government expense, and if you return to Carlisle we can have you leave here without delay for Woodward.

Regretting very much that your stay in the east has to be terminated by such an unfavorable message from your sister's home and assuring you that I will do what I can to assist you, I am,

Very respectfully,

HKM.

Secretary.

Mercersburg, Pa.

June 10; 1916;

Dear Mr. Tapp:- I have just  
rec'd a telegram from my  
Brother in Okla.; stating  
that his wife is very  
ill. - in fact seriously ill  
and he wants me to come  
home at once.

He seems very much  
worried about her.

And I feel that perhaps  
I had better go to her. <sup>per</sup>

Mr Lips if you will  
kindly advise me what  
to do, and let me know  
if I have your permission  
to go.

I would like to know  
what arrangements can  
be made for me. As I would  
like to go as soon as  
possibly can.

Yours very respt. yours,  
Gitta Bourlomaire  
Merensburg Pa.  
% L.H. Fries.

I am sure if I can  
be of any help to them  
I am willing to give  
up my plans for working  
in Saxeck this summer.

My Brother is in a position  
where he cannot be with  
her all the time, and there  
is no one whom they  
really can depend on.  
I feel I would not  
be doing right to refuse  
to go, when I can go.

My Brother's residence  
is in Woodward Okla.



Sharrow

443  
My dear Mr. Myer.

Arrived home  
safe Wednesday 4:40 p.m.

My Sister also is some  
what improved but not  
out of danger as yet.

I am very anxious  
to take my examinations as  
I do not like Oklahoma  
near as well I do Pennsylvania.

I will write what time  
I can take them.

Thanking you for your  
kind help to me while  
at Carlisle.

I am very resp<sup>t</sup> your  
friend

Gettys. Bourgeois.

Sharon,  
Okla.



445

July 3rd, 1916.

Miss Ozetta Bourbonnais,  
Sharon, Okla.

My dear Friend:

Your letter of the 29th ultimo was received here this morning and as is requested by you the Office at Washington is being asked today to arrange so that an examination can be given you at Woodward, Oklahoma. You will probably be addressed direct at Woodward and it may be well to arrange with the postmaster at that point to notify you promptly at your brother's home when advice is received from Washington. If you do not hear from the Office, the Civil Service Commission or me within the next three weeks please write me and I will then urge special consideration.

We are pleased to know your sister has improved and I hope you will continue to enjoy your rest so that you will be prepared to go to work as soon as an appointment is tendered you.

With best wishes, I am,

Very truly yours,

HKM.

Superintendent.

Sharon, Okla.

June 29-1916

My dear Mr. Lipp:

As my sister is improving rapidly I would like very much to be able to take the Civil Service examination while I am here.

I expect to go to New Mexico on a visit to my father in August some time.

And would like to start work in September, if such can be the arrangements.

I will be ready to take them about the middle of July or any time the



Arrangements can be made.

I will take them at Wood-ward, Okla.

I will be greatly indebted to you for any service you can give in helping me secure a position soon.

Very Respectfully Yours.

Gettle M. Bourlonnaie  
Sharon  
Okla.

4 5-  
July 17th, 1916.

Miss Ozetta M. Bourbonnais,

Sharon, Okla.

My dear Friend:

The letter you addressed to Mr. Meyer at this school on the 14th instant was received here this morning and the information contained therein has been referred to the Office at Washington for further consideration in connection with our request that a noncompetitive examination be authorized for you.

You should now be advised in a comparatively short time whether or not the examination can be held.

Hoping I shall hear from you if I can assist you in any other way, I remain,

Very truly yours,

HKM.

Superintendent.



44  
Sharon, Okla.  
July 14, 1916.

My Dear Mr. Meyer;

In answer to  
the question asked me, I will  
reply to the best of my  
knowledge.

I have an Aunt and  
Uncle in the Government  
Service at an Indian School  
near Albuquerque New Mexico.

I am not able to state the  
position they hold, but  
they have been in the

Service for at least 15 years.

This address is:-

Mr. & Mrs William Jenks,

Albuquerque:

Ind. School  
New Mexico.

Hoping that this information  
will be satisfactory.

Remains very truly yours.

Getto M. Bourlominis,  
Sharon, Okla.



443

Mercersburg Pa

June 16, 1814.

My dear Mr. Myers:

Your letter I have rec'd, and I wish to thank you for your kind consideration.

Mr Myers I would like very much to leave as soon as I possibly can.

I only am waiting to hear from my brother and as soon as I do I shall go to Lancaster and make preparations to leave right

Thanking you very  
kindly for your trouble

I am very truly yours,

Geo M. Bourlonier

away.

Mr Myers would it be  
impossible for you to  
make arrangements for me  
to leave from Harrisburg  
instead of Carlisle.

I will stop off at Carlisle  
as I go to Lancaster and  
then we can look the  
matter over.

I will let you know  
when I leave Mercersburg.

I expect a message from  
my brother any time.



Name (Ogetta)

File No. En. 445-

Rosetta Bourbonnais

" " G. 4506  
" " D.

Indian name

Tribe Pottawatomie Age 15-

Blood 3 yrs.  
1/4

Agency Shawnee, Okla.

Father Aaron Bourbonnais, Tecumseh, Okla.

Arrived 9-10-11. Departed 6-20-16 Cause Fine out.

Class entered

Class left

Trade

Outing

Character

Married

Deceased

Remarks Grad Lancaster Hosp. May 18, 1916.

No 4506

En. 445

NAME.

Ozetta Bourbonnais

TRIBE.

Pottawatomie

PARENT OR GUARDIAN.

Aaron Bourbonnais

DATE ENROLLED.

Sept. 10, 1911

TERM.

Three years

AGE.

15

HOME ADDRESS

Secumseh, Okla.

DATE OF RECORD

ACADEMIC DEPARTMENT.

INDUSTRIAL DEPARTMENT.

DORMITORY.

OUTING

SPECIAL REMARKS.

ROOM  
NO.

Scholarship

Conduct.

Shop.

Ability.

Conduct.

Room  
No.

Neatness

Conduct.

Ability.

Conduct

Dec. '11

Gen.

G.

Ex

7.

Ex.

445

The Lancaster General Hospital

530 North Lime Street

William F. Wardell

Superintendent

Lancaster, Pa., January 23, 1915

Dear Mr. Lipps: - I received the arrow this morning as usual, and I am really ashamed to admit that I have not written a few words of thanks.

As I certainly enjoy reading the arrow and would feel lost without it.

I want to extend my thanks to you and the school for your kindness.

I often long to be back at dear old Carlisle. You can only realize what a help Carlisle is to us after we are absent.

I am getting along splendidly with my work, and I shall never regret entering the hospital.

Extending my best wishes to all.

I am yours truly,  
Opette Marie Bourbonnaise